

Online studiemiddag 'Toetsing van taal en inhoud bij de MVT'

Vrijdag 15 mei 2020

Curriculum.nu adviseert om in het MVT-onderwijs meer nuttige en relevante (taal & cultuur-)inhoud op te nemen (<https://www.curriculum.nu/voorstellen/engels-mvt/>). Dat betekent dus ook dat de toetsing er anders uit komt te zien: het gaat niet enkel om het toetsen van taal, maar ook om inhoud, en sterker nog, het toetsen van inhoud *via* taal. Tijdens deze middag brengen we vakdidactici, VO-docenten, toetsdeskundigen en taalwetenschappers bij elkaar om te discussiëren over hoe dat het beste kan en moet.

N.B.: Korte beschrijvingen van de lezingen vindt u onder het programma.

| | | |
|-------------|--|---|
| 13.30-13.40 | Welkom en praktische gang van zaken | Janine Berns (RU) & Eva Knopp (RU) |
| 13.40-14.05 | Inputsessie 1: Toetsing in de MVT en Curriculum.nu | Tessa Mearns (UL) & Nivja de Jong (UL) |
| 14.05-14.30 | Inputsessie 2: Geïntegreerde toetsing van taal en cultuur bij klassieke talen | Kokkie van Oeveren (VU) |
| 14.30-14.45 | Pauze | |
| 14.45-15.10 | Inputsessie 3: Enkele ervaringen met het centraal toetsen van historische kennis en denkvaardigheden | Elise Storck (UL) |
| 15.10-15.35 | Inputsessie 4: Een kijkje in de keuken: Toetsing van taal en inhoud bij de opleiding International Business Communication | Andreu van Hooft (RU) & Frank van Meurs (RU) |
| 15.35-15.50 | Pauze | |
| 15.50-16.45 | Vervolg van de discussie uit de inputsessies + Panelgesprek over stellingen | - Calijn de Jong (VO-docent & vakdidacticus Engels, RDA) - Nina Kremers (VO-docent & vakdidacticus Spaans, RDA) - Florentine Krijnen (VO-docent & Teacher in Residence Frans, RU) - Rob Schoonen (Hoogleraar toegepaste taalwetenschap, RU) - Saskia Schreuder (VO-docent & Teacher in Residence Duits, RU) |
| 16.45 | Afsluiting | Janine Berns & Eva Knopp |

Korte beschrijvingen van de inputsessies

Inputsessie 1: Toetsing in de MVT en Curriculum.nu - Tessa Mearns & Nivja de Jong

In deze presentatie leiden Tessa Mearns en Nivja de Jong verschillende invalshoeken van het onderwerp van de dag in. Ze bespreken kort hoe in het huidige MVT-onderwijs (in het voortgezet onderwijs) geëvalueerd wordt, en daarbij wat algemene kwaliteitseisen zijn die gesteld worden aan goede evaluaties voor MVT-*vaardigheden*. Vervolgens bespreken ze hoe de ontwikkelingen bij (onder andere) curriculum.nu ertoe leiden dat deze huidige stand van zaken niet (meer) zal voldoen: taalbewustzijn en cultuurbewustzijn zijn toegevoegd als belangrijke *inhouden* die ook bij het domein van de MVT horen, en die dus ook geëvalueerd dienen te worden. Tot slot komt aan bod wat er bekend is van de manier waarop taalvaardigheden én inhouden geëvalueerd worden op tweetalige scholen, waar de kwestie van het onderwijzen en evalueren van taalvaardigheid en inhoud altijd al de gebruikelijke gang van zaken is of zou moeten zijn.

Inputsessie 2: Geïntegreerde toetsing van taal en cultuur bij klassieke talen - Kokkie van Oeveren

Idealiter is een leerling in het literatuuronderwijs klassieke talen samen met de tekst op reis langs de vakdoelen tekstontsluiting, contextualisatie, eventueel receptie en/of actualisatie, om uiteindelijk uit te komen bij persoonlijke reflectie. Het hoofddoel van het klassieke talenonderwijs is dan ook 'reflectie op het eigene via het vreemde'. In deze bijdrage zal Kokkie van Oeveren een aantal criteria voor geïntegreerde taal- en cultuurtoetsing bij klassieke talen presenteren en deze illustreren aan de hand van voorbeelden.

Inputsessie 3: Enkele ervaringen met het centraal toetsen van historische kennis en denkvaardigheden - Elise Storck

In deze presentatie vertelt Elise Storck over haar ervaringen met het centraal examen bij geschiedenis. Ze bespreekt hierbij zaken als de vorm van de toets in relatie tot de leerdoelen; de keuze tussen gesloten of open vragen in schriftelijke toetsen; en het gebruik van nog meer open vormen van toetsing, zoals het schrijven van een essay, het maken van een poster of het houden van een pitch. Aan het einde van deze presentatie volgt een discussie met het publiek over onder meer het gebruik van de doeltaal in toetsing en de afweging tussen wat centraal moet worden getoetst en wat op schoolniveau.

Inputsessie 4: Een kijkje in de keuken: Toetsing van taal en inhoud bij de opleiding International Business Communication - Andreu van Hooft en Frank van Meurs

De opleiding International Business Communication combineert het leren van het Engels, Frans of Spaans met het verwerven van inhoudelijke kennis over onder meer interculturele communicatie, bedrijfscultuur, nieuwe media, marketing en marktonderzoek. Deze combinatie van taal en inhoud maakt vanzelfsprekend ook deel uit van de toetsing. In deze presentatie geven Andreu van Hooft en Frank van Meurs ons een kijkje in de keuken van deze opleiding en spreken ze over hun eigen ervaringen met het toetsen van inhoud én taalvaardigheid Spaans en Engels in een onderzoekscollege voor bachelorstudenten.